



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC  
11 Laurier St.  
Place du Portage , Phase III  
Core 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Weapons Systems Division/Division des systèmes  
d'arme  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Pointage, positionnement d. pièces Système de pointage et de positionnement des pièces	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-228557/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-228557	<b>Date</b> 2022-10-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BM-040-28772	
<b>File No. - N° de dossier</b> 040bm.W8486-228557	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-11-03</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> D'Allaire (040bm), Yvonne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 040bm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-2352 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

L'amendement 003 vise à répondre aux questions reçues et à apporter des modifications aux documents d'appel d'offres.

## 1. Questions et réponses

Les questions suivantes ont été posées et les réponses sont incluses ici :

Question		Réponse
6	Est-il acceptable de combiner les exigences de temps des EDT 2.3.1 et 2.3.2 ? Par exemple, un système qui peut être mis en place et calculer la position et le relèvement du premier obusier en moins de 7 minutes ou moins (ou 13 minutes ou moins par temps extrêmement froid ou NBC MOPP 4) serait-il acceptable?	Oui, combiner les deux exigences de temps serait acceptable pour le Canada.
7	Étant donné que l'EDT 2.6.1.d) exige que le système proposé réponde à toutes les caractéristiques de rendement détaillées dans l'EDT jusqu'à -32 °C, un système entièrement fonctionnel et certifié MIL-STD-810G sous les climats A2 à A3 et C1 serait-il acceptable?	Oui, c'est une erreur au paragraphe 2.6.1 a). Le paragraphe devrait se lire comme suit : « Le remplacement du GLPS / T-16 doit fonctionner sous les climats A2 à A3 et C1 tels que décrits par STANAG 4370 / AECTP-100 / 200 / 230. »

## 2. Modifications aux documents d'appel d'offres

À l'annexe « A », appendice 1, 2.6.1 a):

**SUPPRIMER:** 2.6.1 a) dans son intégralité

**INSÉRER:**

2.6.1 a) Le remplacement GLPS / T-16 doit fonctionner sous les climats A2 à A3 et C1 comme décrit par STANAG 4370 / AECTP-100 / 200 / 230.

\*\*\*\*\* Tous les autres termes et conditions restent les mêmes \*\*\*\*\*